

TIRRENIA – CONDIZIONI GENERALI AGGIORNATE AL 08/04/2026

Nel testo che segue, con i seguenti termini si intende:

SOCIETA'/VETTORE: Compagnia Italiana di Navigazione S.p.A.

• Via Larga, 26 CAP 20122 MILANO (sede legale)

Il Vettore marittimo è normalmente il Vettore contrattuale. L'unità navale utilizzata per il trasporto può far parte della flotta di Compagnia Italiana di Navigazione S.p.A. o di altro Vettore effettivo.

VETTORE DI FATTO: un soggetto diverso dal Vettore, che esegue effettivamente il trasporto, interamente o parzialmente.

PASSEGGERO: qualsiasi persona che abbia stipulato un contratto di trasporto marittimo di persone e, per l'effetto, sia titolare di un biglietto di passaggio emesso dal Vettore attraverso i suoi canali di vendita diretti (biglietterie, sito internet) e/o indiretti (agenzie autorizzate) e che viaggi sulle unità navali.

VEICOLO: qualsiasi veicolo al seguito del passeggero non adibito a trasporto merci. Nella definizione di "veicolo" s'intende incluso anche l'eventuale rimorchio e/o roulotte ancorché assoggettati ad altro regime tariffario per il loro maggiore ingombro. Restano esclusi dalla suddetta categoria i veicoli adibiti ad uso commerciale (auto frigoriferi; furgoni oltre i 6 metri; camion) per i quali si applica la disciplina del trasporto di cose di cui agli artt.419 e ss. del Codice della Navigazione.

BIGLIETTO: titolo di viaggio comprovante la conclusione del contratto di trasporto ovvero biglietto di passaggio ex art.396 del Codice della Navigazione.

BAGAGLIO: bagaglio a mano non registrato e/o conservato nel proprio veicolo parcheggiato nel garage della nave e contenente esclusivamente effetti personali del passeggero. La Società assume il trasporto dei passeggeri, del bagaglio e dei veicoli al seguito secondo quanto previsto dalle seguenti Condizioni Generali di Trasporto, dalle norme di cui agli artt. 396 e ss. del Codice della Navigazione, dal Regolamento UE/1177/2010 e dal Regolamento CE/392/2009 ove applicabile. Detta disciplina è adeguatamente pubblicata a bordo delle navi, presso tutte le biglietterie di porto, gli uffici sociali e sul sito internet (www.tirrenia.it). L'estratto delle condizioni che regolano il trasporto sulle navi della Società è riportato anche sul biglietto. Le informazioni relative ai diritti dei passeggeri in base al Regolamento UE/1177/2010, richiamate nella "Carta della Mobilità", sono disponibili a bordo delle navi, presso tutte le biglietterie di porto, gli uffici sociali e sul sito internet (www.tirrenia.it). Ai sensi dell'art.19 comma 6 del Reg. UE 1177/2010 la soglia minima al di sotto della quale la compensazione economica non è prevista è pari a 6 (sei) euro. Le Condizioni Generali di Trasporto sono soggette a variazioni e modifiche al fine di renderle coerenti con la normativa applicabile. Il testo delle stesse, presente sul sito internet della Società (www.tirrenia.it), è quello che fa fede ai fini dell'individuazione del contenuto del contratto. L'acquisto del biglietto comporta da parte del passeggero l'accettazione incondizionata a tutti gli effetti di legge delle seguenti Condizioni Generali di Trasporto passeggeri e veicoli al seguito. Allo stesso modo all'atto della prenotazione e/o acquisto del biglietto, il passeggero autorizza ipso facto al trattamento dei dati personali secondo le modalità specificate all'interno dell'Informativa sulla Privacy riportata sul sito internet (www.tirrenia.it) ed in conformità al Decreto Legislativo 196/2003.

Il Passeggero è tenuto, prima della partenza, a consultare il sito ufficiale del Vettore (www.tirrenia.it) – nel percorso di prenotazione o nell'area riservata) al fine di verificare eventuali variazioni dell'orario indicato sul biglietto.

CONDIZIONI GENERALI AGGIORNATE AL 16/03/2026

Art.1 REGOLAMENTO PER IL TRASPORTO

L'oggetto del contratto è la prestazione di trasporto di persone via mare con veicoli e bagagli al seguito come disciplinata dalle presenti Condizioni Generali, dagli artt.396 e segg. del Codice della Navigazione, dal Regolamento UE/1177/2010 e dal Regolamento CE/392/2009 ove applicabile. Il trasporto del veicolo al seguito è regolato dalle norme italiane in materia di trasporto di bagagli al seguito (artt.419 e segg. Codice della Navigazione), dalle presenti Condizioni Generali e dal Regolamento CE/392/2009 ove applicabile. L'indicazione della nave che eseguirà il trasporto è meramente orientativa essendo possibile per il Vettore eseguire lo stesso con altra nave ed anche di altri Vettori. Il Vettore declina ogni responsabilità per i danni causati al passeggero dal ritardo o dalla mancata esecuzione del trasporto qualora l'evento derivi da caso fortuito, forza maggiore, condizioni meteorologiche avverse, scioperi costituenti forza maggiore o altre cause ad esso non imputabile. È comunque facoltà del Comandante della nave, in presenza di avvenimenti che possano compromettere la sicurezza della nave e/o dei passeggeri, modificare l'itinerario. Per il regime di responsabilità in relazione al trasporto dei passeggeri, bagagli e veicoli al seguito e per quanto non previsto dalle presenti Condizioni Generali, si fa espresso rinvio alle norme del Codice della Navigazione ed ai Regolamenti comunitari vigenti. Sino allo sbarco, i passeggeri sono responsabili del proprio bagaglio a mano e di quanto in esso contenuto. I tempi di traversata sono indicativi e calcolati sulla base della distanza fra i porti e in condizioni meteorologiche favorevoli. Il Vettore non potrà essere ritenuto responsabile di ritardi dovuti al traffico portuale e alle operazioni portuali eseguite dal personale non dipendente del Vettore.

Art.2 VALIDITA' DEL BIGLIETTO

Il biglietto di passaggio è personale, non è cedibile ed è valido solo per il trasporto in esso specificato. Il passeggero è tenuto a custodire il biglietto per giustificare il proprio diritto al viaggio e ad esibirlo al personale della nave o a funzionari del Vettore che ne facessero richiesta. Il passeggero che fosse trovato sprovvisto del biglietto, sarà tenuto al pagamento del doppio del prezzo di passaggio, fatto salvo il risarcimento dei relativi danni. Alla consegna del biglietto il cliente è tenuto a verificare che tutti i dati corrispondano alla sua richiesta e che i dati del veicolo al seguito corrispondano a quanto indicato sul libretto di circolazione. Il Vettore non assume alcuna responsabilità per errori od omissioni segnalate successivamente. In ottemperanza alla normativa in materia di Security, i nominativi dei passeggeri, i dati circa i documenti di identità in corso di validità, la marca, il tipo e la targa dei veicoli indicati sul biglietto devono necessariamente corrispondere ai passeggeri ed ai loro veicoli in partenza. In caso contrario l'accesso ai varchi portuali e all'imbarco sarà rifiutato.

Art. 3 SISTEMAZIONE

Al passeggero verrà assegnata la sistemazione indicata sul biglietto e, in mancanza della stessa, quella indicata dal Comandante o dal Commissario di Bordo. La Società, in caso di oggettiva necessità, ha la facoltà di assegnare al passeggero una sistemazione diversa. Nel caso in cui la sistemazione assegnata fosse di categoria superiore, non verrà richiesta alcuna differenza tariffaria, mentre se la nuova sistemazione fosse di categoria inferiore, il passeggero potrà richiedere alla Società il rimborso della differenza tariffaria. Il passeggero, ove ve ne sia disponibilità, può ottenere una sistemazione di categoria superiore rispetto a quella originariamente acquistata, previo pagamento della relativa differenza di tariffa, calcolata a prezzo intero (anche se il passeggero abbia titolo per ottenere riduzioni e senza applicazione di alcun diritto di esazione). Le cabine dovranno essere liberate almeno un'ora prima dell'arrivo in porto, al fine di consentire che le operazioni di sbarco si svolgano in sicurezza. Le modalità e i tempi di rilascio delle sistemazioni, così come le indicazioni dei punti di ritrovo presso le aree comuni, saranno comunicati dal Comando Nave.

Art.4 ANNULLAMENTO TOTALE DEL BIGLIETTO E RIMBORSI

Biglietti a tariffa ordinaria

I biglietti emessi a tariffa ordinaria possono essere rimborsati purché l'annullamento avvenga prima della partenza prenotata. L'annullamento può essere effettuato attraverso il sito ufficiale del Vettore (www.tirrenia.it) accedendo all'area riservata, contattando il call center (limitatamente agli orari di apertura) oppure l'agenzia di viaggi. Il rimborso dovrà essere richiesto all'agenzia emittente ed è sempre soggetto alle seguenti penali (il numero di giorni indicato non include il giorno dell'annullamento):

- 10% fino a 30 giorni prima della partenza;
- 20% da 29 giorni fino a 7 giorni prima della partenza;
- 50% da 6 giorni fino a 48 ore prima della partenza. Nessun rimborso se l'annullamento avverrà meno di 48 ore prima della partenza.

Acquistando la polizza assicurativa (vedi materiale informativo sul sito www.tirrenia.it) contestualmente al biglietto del vettore, se dovesse verificarsi un imprevisto indicato dalle relative condizioni, si potrà annullare il viaggio senza perdere il costo delle penali. Diritti, supplementi e oneri, non sono mai rimborsabili.

NON verrà riconosciuto alcun rimborso qualora:

- il passeggero non si presenti alla partenza;
- i biglietti non vengano annullati prima della partenza.

Il diritto al rimborso decade se non viene richiesto entro il 31 gennaio successivo all'anno della partenza originariamente prevista. Per alcune tipologie di bonus, preventivamente individuate/pubblicizzate dal vettore, in caso di annullamento di un biglietto acquistato attraverso l'utilizzo dello stesso, l'eventuale rimborso sarà effettuato esclusivamente attraverso l'emissione di un ulteriore bonus da utilizzarsi per l'acquisto di un nuovo biglietto

Biglietti a tariffa speciale o promozionale

Un biglietto acquistato a tariffa speciale o promozionale non è mai rimborsabile, nemmeno parzialmente, per nessuna linea/tratta. Tale regime si estende automaticamente a tutti i passeggeri aggiunti in seno allo stesso procedimento di prenotazione.

Art. 5 BIGLIETTI SMARRITI O RUBATI

La perdita o il furto di un titolo di viaggio, deve essere immediatamente segnalata all'agenzia emittente o all'ufficio portuale del vettore contraente al momento della partenza. L'emissione del duplicato potrà avvenire solo a condizione che il biglietto originario non risulti già utilizzato, previa presentazione di documento d'identità.

Art.6 MANCATA RICEZIONE DEI BIGLIETTI ACQUISTATI ONLINE

Fermo restando quanto previsto al precedente articolo 5, in caso di mancata ricezione di un titolo di viaggio per causa non imputabile al Vettore, tra cui, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, l'errata indicazione dei dati di recapito forniti dal passeggero, il malfunzionamento della sua rete internet o di telefonia mobile, il malfunzionamento del terminale informatico o telefonico del passeggero, deve essere tempestivamente segnalata all'indirizzo helpdesk@tirrenia.it oppure potrà essere effettuato il download

attraverso l'area riservata sul sito www.tirrenia.it. L'emissione del duplicato potrà avvenire solo a condizione che il biglietto originario non risulti già utilizzato, previa identificazione del passeggero.

Art.7 PENALI DI VARIAZIONE

Biglietti a tariffa ordinaria

Variazioni di data, linea, numero passeggeri, orario saranno accettate, nei limiti dei posti e spazi disponibili e a condizione che vengano richieste almeno 2 ore prima della partenza prenotata. La variazione può essere effettuata attraverso il sito ufficiale del Vettore (www.tirrenia.it) accedendo all'area riservata, contattando il call center (limitatamente agli orari di apertura) oppure l'agenzia di viaggi previo pagamento di € 15,00 a titolo di rimborso spese per ogni variazione oltre al pagamento delle eventuali differenze, solo se segnalate sul biglietto. L'eventuale differenza di tariffa e le variazioni riguardanti il numero di passeggeri, di veicoli al seguito, di categorie veicolo e di sistemazioni, saranno rimborsate presso l'agenzia emittente con le seguenti penali:

- 10% se effettuate più di 30 giorni prima della partenza;
- 20% se effettuate più di 10 giorni prima della partenza;
- nessun rimborso a meno di 9 giorni dalla partenza.

Il numero di giorni indicato non include il giorno della variazione e quello della partenza. La variazione è consentita solo nell'ambito delle partenze pubblicate sul sito internet del vettore.

Per alcune tipologie di bonus, preventivamente individuate/publicizzate dal vettore, in caso di variazione di un biglietto acquistato attraverso l'utilizzo dello stesso, l'eventuale rimborso sarà effettuato esclusivamente attraverso l'emissione di un ulteriore bonus da utilizzarsi per l'acquisto di un nuovo biglietto

Biglietti a tariffa speciale

Un biglietto emesso con offerte speciali è modificabile a condizione che la modifica venga richiesta almeno 2 ore prima della partenza prenotata. La variazione può essere effettuata attraverso il sito ufficiale del Vettore (www.tirrenia.it) accedendo all'area riservata, contattando il call center (limitatamente agli orari di apertura) oppure l'agenzia di viaggi. Ciascuna modifica comporta il pagamento di una penale, per tratta, pari e € 30,00, oltre che di eventuali differenze tariffarie. Le penali sopra indicate verranno applicate anche in caso di cambio nome dei passeggeri.

Nel caso in cui la modifica generi una differenza in difetto, non sarà rimborsata.

Art.8 IMPEDIMENTO DELLA NAVE- SOPPRESSIONE DELLA PARTENZA – MUTAMENTO DI ITINERARIO

Fermo restando l'applicazione di quanto disposto in materia dal Reg. UE 1177/10, nel caso in cui la partenza sia impedita per cause non imputabili alla Società, al passeggero è dovuta la restituzione del prezzo del biglietto per come già corrisposto, previo annullamento dello stesso.

Art. 9 RITARDI

In caso di ritardo, la Società informa i passeggeri dell'orario previsto di partenza e di arrivo non appena tale informazione è disponibile, ma non oltre trenta minuti dopo la partenza prevista o un'ora prima dell'arrivo previsto. Qualora la Società preveda che una corsa subisca un ritardo per cause ad essa imputabili, superiore a novanta minuti rispetto all'orario previsto di partenza, offre gratuitamente ai passeggeri generi di conforto e bevande in quantità ragionevole in funzione dei tempi di attesa e delle disponibilità della nave o del porto. In caso di ritardo (o corsa persa) per cause imputabili alla Società, che renda necessario un soggiorno di una o più notti o un soggiorno supplementare rispetto a quello previsto, ove e allorché sia fisicamente possibile, i passeggeri ricevono gratuitamente la sistemazione in albergo o di altro tipo e il trasporto tra il terminale portuale e il luogo di sistemazione, oltre ai pasti e ai generi di conforto come sopra riportato. In tal caso, la Società può limitare il costo complessivo della sistemazione a terra a 80,00 € a notte, per un massimo di tre notti. Se il servizio marittimo non può più essere proseguito, la Società organizza, ove e quanto prima possibile, servizi di trasporto alternativi per i passeggeri. In applicazione dei paragrafi precedenti, la Società di fatto presta particolare attenzione alle esigenze delle persone con disabilità e a mobilità ridotta e dei loro accompagnatori. Quando il Vettore preveda ragionevolmente che un servizio marittimo subisca un ritardo superiore a novanta minuti rispetto all'orario di partenza, il passeggero immediatamente: a. riceve l'offerta di servizi di trasporto alternativi a condizioni ragionevoli o, se ciò non è praticabile, viene informato in merito a servizi alternativi offerti da altri operatori di trasporto; b. riceve il rimborso del prezzo del biglietto, qualora non accetti i servizi di trasporto alternativi di cui alla lettera a). Il rimborso di cui alla lettera b) avviene con modalità identiche a quelle previste per la compensazione economica di cui al successivo paragrafo. Fatto salvo quanto previsto dalla vigente normativa comunitaria la compensazione economica, eventualmente dovuta dalla Società al passeggero nei casi di ritardo all'arrivo per cause ad essa imputabili, è calcolata in relazione al prezzo pagato e viene garantita secondo i seguenti livelli minimi:

- il 25% del prezzo del biglietto per un ritardo di almeno:
 - a. un'ora in un servizio regolare fino a quattro ore;
 - b. due ore in un servizio regolare di più di quattro ore ma non superiore a otto ore;
 - c. tre ore in un servizio regolare di più di otto ore ma non superiore a ventiquattro ore.
- Se il ritardo supera il doppio del tempo indicato alle lettere da a) a c) la compensazione economica è pari al 50% del prezzo del biglietto.

La compensazione economica è effettuata entro un mese dalla presentazione della relativa domanda, mediante buoni e/o altri servizi, ovvero in denaro su richiesta del passeggero. Non è dovuta nel caso in cui il ritardo sia provocato da condizioni meteorologiche che mettano a rischio il funzionamento sicuro della nave o da circostanze straordinarie che ostacolino l'esecuzione del servizio. Il pagamento da parte della Società avviene mediante bonifico bancario.

Art.10 TARIFFE SPECIALI – RESTRIZIONI

Le tariffe speciali della Società sono indicate sul sito aziendale www.tirrenia.it. Avvalersi di tariffe speciali comporta alcune restrizioni:

- Sono disponibili in numero limitato fino ad esaurimento dei posti ad esse destinati (posti variabili in base alla data, all'orario di partenza ed alla linea/tratta);

• Tutte le offerte pubblicate sono valide alla data dell'acquisto del biglietto e non comprendono le offerte speciali e le campagne promozionali straordinarie eventualmente proposte dal Vettore nel corso della stagione, che potranno in ogni caso derogare alle offerte e alle condizioni in vigore al momento della stampa senza avere effetto retroattivo né dare alcun diritto rispetto ai contratti già conclusi.

- In generale, non sono retroattive, né cumulabili con altre facilitazioni o promozioni;
- Un biglietto acquistato a tariffa speciale o promozionale non è mai rimborsabile, nemmeno parzialmente, per nessuna linea/tratta. Tale regime si estende automaticamente a tutti i passeggeri aggiunti in seno allo stesso procedimento di prenotazione.
- I biglietti acquistati a tariffe speciali o promozionali suscettibili di variazioni, comportano, per ogni modifica, il pagamento di € 30,00 per tratta, oltre che di eventuali differenze tariffarie;
- I veicoli al seguito possono essere oggetto di iniziative promozionali;
- I veicoli adibiti al trasporto merci (con o senza carico) non accedono alle iniziative promozionali;
- Quando si accede ad una promozione che prevede la prenotazione di un veicolo al seguito, il personale preposto all'imbarco constaterà l'effettivo trasporto di tale veicolo. Se quest'ultimo fosse assente, il cliente sarà tenuto a versare una penale del 100%;
- In generale, se il personale di assistenza ai porti dovesse rilevare anomalie nella prenotazione, rispetto a quanto presente all'imbarco, richiederà il pagamento di una penale, anche per il viaggio di andata pur se già effettuato.
- Le penali corrispondono generalmente al costo della tariffa massima presente nei nostri listini.

TARIFFA RESIDENTI/NATIVI

Tariffe agevolate per residenti in Sardegna: le tariffe agevolate, indicate automaticamente dal sistema di prenotazione, sono applicabili a tutti i cittadini comunitari e non, che con idonea documentazione dimostrino la propria residenza nell'isola da cui partono o in cui sono diretti. Tariffe agevolate per gli emigrati sardi: le stesse tariffe valide per i residenti si applicano, solo sui collegamenti da e per la Sardegna, ai nativi sardi, se lavoratori dipendenti, pensionati e disoccupati ed ai loro familiari a carico, la cui residenza anagrafica risulti al di fuori della Regione Sardegna. La tariffa agevolata è applicabile, esclusivamente, ai veicoli intestati alla persona residente o nativa. Per poter usufruire delle tariffe per residenti e nativi, i passeggeri dovranno esibire, all'acquisto del biglietto e all'imbarco, un documento anagrafico in corso di validità, da cui risulti la titolarità del diritto all'applicazione della tariffa richiesta. In assenza della documentazione indicata, non sarà possibile imbarcare con i biglietti emessi a tariffa "residenti o nativi" ma sarà necessario l'acquisto di un nuovo biglietto a tariffa piena. Il biglietto a tariffa residenti o nativi non sarà rimborsato. Un biglietto emesso con tariffa residenti, associata ad un'offerta speciale, non è rimborsabile. Se la persona nativa o residente effettua il viaggio assieme al proprio coniuge e/o ai propri figli e/o minori a carico, verrà riconosciuto lo sconto previa esibizione dello stato di famiglia. Il coniuge ed i figli non residenti che viaggiano in assenza della persona nativa o residente dovranno accompagnare al biglietto lo stato di famiglia con allegato il documento di identità di ciascun soggetto richiedente e del sardo nativo o residente.

TARIFFA RIDOTTA

A favore dei passeggeri non vedenti, nonché dei loro accompagnatori, la Società riconosce una tariffa agevolata, previa esibizione all'acquisto del biglietto e all'imbarco, della nuova tessera (mod.28/C) rilasciata dalle Associazioni competenti. Nel dettaglio:

- Se il passeggero non vedente viaggia con l'accompagnatore, a quest'ultimo è concessa la gratuità del passaggio (passaggio ponte), mentre il passeggero non vedente paga la tariffa intera;
- Se il passeggero non vedente viaggia senza accompagnatore, è applicata una riduzione del 30%.

FACILITAZIONI DI VIAGGIO

La Società concede facilitazioni di viaggio a favore delle seguenti categorie di passeggeri:

- Cittadini, regolarmente iscritti nelle liste elettorali, che viaggiano per prendere parte a consultazioni elettorali;

Al passeggero che abbia diritto a più riduzioni, sarà applicata soltanto la più favorevole, non essendo ammesso il cumulo di più facilitazioni. Per poter usufruire della facilitazione di viaggio, il passeggero dovrà esibire all'acquisto del biglietto e all'imbarco il documento da cui risulti la titolarità del diritto all'applicazione della tariffa richiesta. Il documento dovrà essere esibito al personale addetto ogniqualvolta richiesto. Il passeggero che durante il viaggio risulti sprovvisto del documento che dà titolo alla facilitazione, sarà tenuto al pagamento della differenza tra la tariffa ridotta già pagata e la tariffa intera maggiorata del 100%.

Art.11 CENTRO PRENOTAZIONI

Per richiedere informazioni sulle tratte, i servizi, le agevolazioni tariffarie o per semplici comunicazioni, la Società mette a disposizione dell'utenza i seguenti recapiti: Centro prenotazioni Tel: 0276028132 centroprenotazioni@tirrenia.it – www.tirrenia.it

Art. 12 FORFAIT "TASSE, ETS, ISPS, DIRITTI, SUPPLEMENTI, ONERI E ALTRI COSTI"

Gli importi del forfait "tasse, ETS, ISPS, diritti, supplementi, oneri e altri costi" sono suscettibili di variazioni fino al momento dell'emissione del biglietto, salvo in ogni caso variazioni conseguenti a modifiche delle norme vigenti. In caso di modifica del biglietto (incluso cambio targa e/o dati anagrafici) verranno applicati i costi in vigore al momento della variazione.

Art. 13 CHECK-IN

Il tempo limite per presentarsi al check-in è di trenta minuti per passeggeri senza veicoli al seguito, che viaggiano dal 01/10 al 31/05 e un'ora dal 01/06 al 30/09. Per passeggeri con veicoli al seguito 90 minuti prima dell'orario di partenza (2 ore per imbarchi da Genova) salvo eventuali disposizioni impartite dalle Autorità. Subito dopo il controllo del biglietto, occorre presentarsi all'imbarco. Trascorsi tali termini, la prenotazione decade e non viene più garantito l'imbarco. Il passeggero disabile o a mobilità ridotta esponendo sul cruscotto dell'auto il foglio PMR emesso insieme al biglietto, potrà salire a bordo in via preferenziale presentandosi all'imbarco 60 minuti prima dell'orario di partenza. I passeggeri a mobilità ridotta e/o che necessitano di assistenze particolari, senza veicolo al seguito, devono presentarsi per le operazioni di check-in 60 minuti prima della partenza.

Art. 14 IMBARCO E SBARCO VEICOLI

A. I veicoli al seguito alimentati a gas liquido devono essere dichiarati all'atto della prenotazione e dell'imbarco.

B. I sistemi d'allarme e antifurto elettrico devono essere disinseriti all'atto dell'imbarco.

C. I veicoli adibiti al trasporto merci debbono effettuare le prenotazioni e sono soggetti alle tariffe previste per il trasporto merci e non rientrano pertanto nella categoria "veicoli al seguito" di cui alle presenti condizioni. Le lunghezze dei veicoli al seguito sono da considerarsi fuori tutto, compresi ganci traino, timoni o altro. Camper, roulotte, fuoristrada o comunque veicoli di altezza o con ingombro superiore ai m. 2,20 da terra (e/o di larghezza superiore a m. 1,85 pur non essendo soggetti ad alcun supplemento larghezza), devono essere segnalati all'atto della prenotazione. I furgoni che superano i 6 m di lunghezza devono essere prenotati contattando l'ufficio merci al numero 02 57517461. In caso di inosservanza di quanto sopra il vettore potrà disporre l'annullamento della prenotazione e l'automatico inserimento nella lista di attesa del giorno, previo pagamento della differenza dovuta oltre che alla penale di 50 €. I veicoli al seguito non saranno imbarcati nell'ordine cronologico del loro arrivo in banchina, ma in base alle disposizioni impartite dal Comandante della nave e/o dai suoi subordinati e potranno essere sistemati su qualunque ponte della nave. Essi dovranno essere imbarcati, parcheggiati (con il freno a mano tirato, la marcia innestata e le luci spente) e sbarcati a cura e responsabilità del passeggero. Si prega di non inserire l'allarme ma di assicurarsi che portiere e bagagliaio siano ben chiusi. Il veicolo al seguito, comprensivo di eventuale rimorchio o roulotte con quanto ivi contenuto è accettato dal vettore come unica unità di carico. Per gli avvenimenti dannosi che interessano i veicoli imbarcati, il Comando Nave provvede a redigere apposita verbalizzazione in contraddittorio, rilasciando al danneggiato copia di tale documento, sottoscritto dalle parti, riportante l'avvenuta constatazione del danno ed ogni altra osservazione al riguardo. Il risarcimento danni richiedibile dall'avente diritto viene valutato, anche e soprattutto, sulla scorta degli elementi acquisiti in sede di verbalizzazione ed eventualmente liquidato, direttamente dalla Società o tramite coobbligati, nella misura prevista dalla normativa applicabile in materia. Nel caso di danno apparente nessuna domanda di risarcimento, perdita o altro sarà ammessa se lo stato del veicolo non sia stato riconosciuto in contraddittorio con il Comando Nave, secondo la procedura sopra riportata.

Art.15 COMPORTAMENTO DEL PASSEGGERO A BORDO

Il passeggero, dal momento dell'imbarco e fino allo sbarco, deve attenersi alle disposizioni date dal Comando Nave; inoltre deve improntare il suo comportamento alla comune diligenza e prudenza, vigilando sulla sicurezza ed incolumità propria, delle persone e degli animali che sono sotto la sua custodia, nonché sulla sicurezza delle proprie cose, e ciò ove più lo richiedano le condizioni meteo-marine del viaggio. Il passeggero è tenuto a mantenere un comportamento civile e rispettoso evitando qualsiasi atteggiamento offensivo o lesivo nei confronti degli altri passeggeri e del personale addetto alla navigazione nonché delle norme di sicurezza e di igiene pubblica. Egli non deve in particolare imbrattare i sedili e gli arredi né gettare oggetti a terra o in mare o al di fuori degli appositi contenitori predisposti per la raccolta dei rifiuti, deve usare i servizi igienici senza provocarne l'intasamento o l'imbrattamento, deve osservare le disposizioni impartite dal bordo durante la navigazione. La Società non sarà in alcun caso responsabile di perdite e danni causati ai veicoli imbarcati o alle cose in essi contenute da qualsiasi altro veicolo, a meno che non siano ad essa direttamente imputabili. Eventuali reclami andranno regolati direttamente fra le parti coinvolte.

Art.16 DONNE IN GRAVIDANZA

Per le donne in stato di gravidanza in condizioni di gestazione senza complicazioni, concluso il 6° mese di gravidanza, è necessario che la passeggera si doti di certificato medico emesso non più di sette giorni prima della partenza che attesti l'idoneità ad affrontare il viaggio per mare, da presentare all'Ufficiale della Nave o al Commissario che ne facesse richiesta o al personale di bordo delle navi. In caso di complicazioni in gravidanza, la passeggera dovrà essere munita di certificato medico, che autorizzi il viaggio indipendentemente dal mese di gestazione. Resta ferma, comunque, la discrezionalità del Comandante di rifiutare il passaggio qualora dovesse ritenere che la passeggera non sia in condizioni di affrontare il viaggio.

Art.17 MINORI

I passeggeri di età inferiore ai 14 anni devono viaggiare accompagnati dai genitori o da chi esercita le funzioni di tutore legale. Essi devono sempre essere sorvegliati dai genitori o da adulti responsabili e non possono circolare autonomamente sulla nave. In nessun caso il vettore sarà responsabile per eventuali danni subiti dai minori che violino tali disposizioni. Qualora un minore viaggi sotto la custodia di persone diverse dai genitori, è necessario presentare una dichiarazione di manleva per il vettore marittimo. In tale dichiarazione, i genitori o coloro che esercitano la potestà genitoriale devono indicare la persona designata alla custodia del minore, la quale sarà responsabile a tutti gli effetti di legge. Detta dichiarazione deve essere accompagnata da una copia di un valido documento di identità per ciascun dichiarante. È responsabilità del passeggero assicurarsi di possedere tutta la documentazione necessaria richiesta dal Paese di destinazione. Il vettore non sarà responsabile qualora tale documentazione risulti insufficiente per le autorità del porto di destinazione. Nel caso in cui il minore viaggi con un solo genitore, è richiesta una dichiarazione scritta di consenso all'espatrio da parte dell'altro genitore o del tutore legale. I passeggeri minorenni di età compresa tra i 14 e i 18 anni possono viaggiare autonomamente, a condizione che abbiano un'autorizzazione scritta da parte di chi esercita la potestà genitoriale, che sollevi il vettore da qualsiasi responsabilità.

Art.18 ANIMALI E SPECIE PROTETTE

Saranno imbarcati solo se muniti di biglietto, del documento di vaccinazione antirabbica ove dovuta e di certificato medico in corso di validità. In ottemperanza a quanto disposto dall'Ordinanza del Ministero della Salute del 27/8/2004 e pubblicata sulla Gazzetta Ufficiale n. 213 art.2, si ricorda che i detentori di cani devono applicare la museruola e devono tenere i cani al guinzaglio. Gli animali domestici non sono accettati in sala poltrone ed in cabina ad eccezione delle cabine con accesso per animali. Sono ammessi solo sui ponti esterni della nave o, dove disponibili, negli idonei ricoveri fino ad esaurimento disponibilità. È vietato lasciare animali nel proprio veicolo e/o nel garage della nave. I cani guida destinati all'assistenza delle persone non vedenti, se muniti di relativa documentazione, sono esonerati dal pagamento del biglietto. Gli esemplari appartenenti a specie animali o vegetali protette, in ottemperanza all'art. 727-bis del Codice penale, a recepimento delle direttive comunitarie 92/73/CE, e 2009/147/CE, nonché alla Legge n. 150 del 7/2/1992 a recepimento del Regolamento CE n. 338/97 del Consiglio del 9.12.1996, possono essere trasportati solo se muniti della relativa licenza o certificato ed alle condizioni ivi previste.

Art.19 TRASPORTO D'ARMI

In ottemperanza al Regolamento per l'esecuzione del Codice della navigazione marittima D.P.R. n.328 del 15.2.1952 l'art.384 dispone: "I passeggeri, all'atto dell'imbarco, devono consegnare al Comandante della nave, che provvede a custodirle fino al momento dello sbarco, le armi e le munizioni in loro possesso. Il ritiro delle armi o munizioni nei confronti di coloro che le detengono a causa del loro ufficio o servizio è ammesso solo per gravi ed accertate ragioni da indicarsi con apposita dichiarazione all'atto del ritiro." La mancata segnalazione del trasporto d'armi è sanzionata in base all'art. 1199 secondo comma del Codice della Navigazione, salvo che non costituisca più grave reato.

Art. 20 BAGAGLI

Per motivi di sicurezza, non si accettano a bordo bagagli o colli in genere che non siano al seguito di un passeggero viaggiante. La Società non prevede un servizio di custodia. Sono considerati e ammessi a bordo come bagaglio colli contenenti unicamente effetti personali ordinariamente trasportati in valigie, sacche da viaggio, scatole, cassette e simili. Il bagaglio al seguito che, per le sue dimensioni, non sia possibile sistemare in cabina o nel posto assegnato, deve essere lasciato all'interno dell'auto. Oggetti di valore, preziosi o denaro, purché non abbiano natura ingombrante, potranno essere gratuitamente depositati in cassaforte presso l'Ufficio del Commissario di Bordo. Qualora il passeggero dimentichi o smarrisca oggetti personali a bordo, potrà rivolgersi alla Reception della nave oppure, a sbarco avvenuto, potrà compilare l'apposita form sul sito del vettore effettivo (che, nel caso di Tirrenia è www.tirrenia.it). Il vettore, non appena ricevuta la segnalazione, provvederà ad effettuare immediatamente tutte le ricerche del caso, senza essere tenuta ad alcun indennizzo in caso di mancato ritrovamento degli oggetti dimenticati o smarriti a bordo dal passeggero. Gli oggetti rinvenuti e mai recapita verranno conservati in deposito per 6 mesi.

Art. 21 INFORMAZIONI SUI PASSEGGERI

In ottemperanza al Decreto-legge n. 251 del 13/10/1999 a recepimento della Direttiva CEE 98/41 del 18/06/1998 e alle normative relative all'applicazione del codice ISPS sulle norme antiterroristiche si comunica quanto segue: tutti i passeggeri in imbarco sono tenuti a comunicare al vettore eventuali informazioni relative alla propria necessità di particolari cure di assistenza in situazioni di emergenza. Tutti i passeggeri, compresi i minori, dovranno presentarsi all'imbarco con documento di identità in originale in corso di validità, se sprovvisti, sarà negato l'imbarco. A partire dal 4 agosto 2026, le carte d'identità cartacee non saranno più valide, sia all'estero sia sul territorio nazionale, indipendentemente dalla data di scadenza riportata sul documento. Saranno pertanto accettate esclusivamente le carte d'identità elettroniche, in originale e in corso di validità. I passeggeri che necessitano assistenza per l'imbarco (persone con difficoltà motorie, ecc., sia automunite che a piedi) dovranno comunicarlo in fase di prenotazione, contattando per conoscere la disponibilità di idonee sistemazioni e/o facilità di accesso a bordo, il centro prenotazioni del vettore effettivo; inoltre sono tenuti a presentarsi all'imbarco almeno con un'ora di anticipo evidenziando detta necessità al personale di banchina e/o al personale di bordo al fine di consentire l'imbarco dell'autovettura in prossimità di idonei accessi alla nave e l'eventuale assistenza durante le operazioni di imbarco e sbarco. I passeggeri sono altresì tenuti a comunicare già in fase di prenotazione le proprie generalità intese come: COGNOME, NOME, SESSO, NAZIONALITÀ, CATEGORIA DI ETÀ (neonato, bambino, ragazzo, adulto), DATA E LUOGO DI NASCITA. Nel caso di variazione dei dati sopra evidenziati tra il momento della prenotazione e il momento dell'imbarco, i passeggeri sono obbligati a comunicare detti cambiamenti. I dati personali, raccolti ai sensi del presente articolo, sono conservati solo per il tempo necessario ai fini del citato decreto e/o in ottemperanza a quanto disposto con il Decreto Legislativo n. 196/2003

Art. 22 CONDIZIONI SANITARIE DEL PASSEGGERO

Il medico di bordo, ove presente, presta la propria assistenza solo nei casi di emergenza; il Vettore non accetta, pertanto, i passeggeri che necessino di assistenza sanitaria durante il trasporto, salvo quanto previsto dal successivo art. 23. In presenza di idoneo certificato medico rilasciato non oltre 48 ore prima della partenza ed emesso da una struttura sanitaria pubblica (Ospedale, Asl), attestante che il passeggero non necessita di assistenza sanitaria durante il trasporto, il Vettore imbarcherà detto passeggero declinando ogni responsabilità al riguardo. È, inoltre, sottoposto a giudizio del Comandante e del medico di bordo, l'imbarco del passeggero, che si trovi in condizioni fisiche o psichiche tali che non gli consentano di affrontare il viaggio o tali da recare molestia o cagionare pericolo per sé e per gli altri, per abuso di stupefacenti, allucinogeni ed alcool. In tutti i casi predetti, il passeggero non avrà diritto al risarcimento di danni e sarà responsabile per i danni arrecati alla propria persona, alla nave, a tutte le sue dotazioni o equipaggiamenti, a terzi nonché a cose di terzi. L'accettazione del passeggero a bordo da parte del Vettore non dovrà essere considerata come rinuncia a qualsiasi suo diritto a far valere in seguito le sue riserve sulle condizioni del passeggero, conosciute o meno dal Vettore al momento dell'imbarco e/o partenza della nave.

Art.23 PERSONE CON DISABILITA' E PERSONE A MOBILITA' RIDOTTA

L'accoglienza a bordo dei passeggeri con esigenze specifiche è regolata dal Decreto Legislativo 8 marzo 2005 n.52, dalle circolari attuative emanate dal Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti, dal Reg. UE 1177/2010 oltre che dalle procedure interne della Società. Si considerano passeggeri con mobilità ridotta (PMR) le persone la cui mobilità sia ridotta a causa di qualsiasi disabilità fisica (sensoriale o motoria, permanente o temporanea), disabilità o incapacità intellettuale, o per qualsiasi altra causa di disabilità, gestanti o persone con mobilità ridotta per ragioni di età, la cui condizione richieda un'attenzione adeguata e un adattamento del servizio fornito a tutti i passeggeri per rispondere alle esigenze specifiche. La Società accetta la prenotazione di persone con disabilità o a mobilità ridotta che ne facciano richiesta alle stesse condizioni di tutti gli altri passeggeri e si impegna a fornire assistenza senza oneri aggiuntivi. Per le PMR non vedenti, la Società prevede la gratuità (passaggio ponte) per il passeggero accompagnatore. I passeggeri con casi clinici in corso devono essere in possesso di idonea certificazione medica, rilasciata da una struttura dello Stato, in originale, con data non anteriore alle 48 ore prima della partenza. I passeggeri che devono essere trasportati esclusivamente in barella devono essere accompagnati da almeno una persona abile per l'assistenza richiesta. Le persone con disabilità o le persone a mobilità ridotta notificano alla Società, al momento della prenotazione o dell'acquisto anticipato del biglietto, le loro esigenze specifiche per la sistemazione, il posto a sedere, i servizi richiesti, o la necessità di trasportare apparecchi medici purché tali esigenze o necessità siano note in tale momento. Per qualsiasi altro tipo di assistenza le PMR devono notificare il Vettore o l'operatore del terminale con almeno 48 ore di anticipo e presentarsi in un luogo destinato all'ora convenuta, in anticipo rispetto all'orario d'imbarco pubblicato. Qualora il viaggio sia prenotato tramite agenzia o tour operator, il passeggero deve accertarsi che le richieste di assistenza particolare di cui si necessita, siano segnalate

secondo la vigente procedura di booking di Compagnia Italiana di Navigazione S.p.A. L'acquisto del biglietto, con la segnalazione prevista per una delle categorie "PMR", dà diritto a una linea d'imbarco privilegiata della propria auto al seguito e alla disponibilità di poltrone riservate nei locali pubblici di bordo. Pertanto, il passeggero disabile o a mobilità ridotta esponendo sul cruscotto dell'auto il foglio PMR emesso insieme al biglietto, potrà salire a bordo in via preferenziale presentandosi all'imbarco almeno un'ora prima dell'orario di partenza. Se non viene effettuata la predetta notifica, la Società fa tutto il possibile per garantire che l'assistenza venga fornita in modo tale che la persona con disabilità o a mobilità ridotta possa salire sul servizio in partenza o scendere dal servizio in arrivo per cui ha acquistato il biglietto. Al fine di garantire il miglior servizio, i passeggeri con mobilità ridotta e/o che necessitano di assistenze particolari, senza veicolo al seguito, devono presentarsi per le operazioni di check-in almeno un'ora prima della partenza. Per facilitare la mobilità dei passeggeri diversamente abili, le navi della flotta della Società dispongono di aree di parcheggio in garage riservate alle auto dei passeggeri su sedia rotelle, di ascensori dedicati, di montascale, di cabine adeguatamente strutturate con annesso servizio igienico e di aree riservate nelle sale poltrone e negli spazi comuni, nonché di servizio igienico pubblico adeguatamente attrezzato per le PMR. Tutte le navi della Società rendono accessibili gli ambienti dei locali pubblici (ristoranti, self-service, sala cinema, etc.) alle PMR. Il passeggero "ossigeno dipendente" è tenuto a procurarsi la dotazione necessaria e sufficiente per la durata dell'intera traversata, essendo l'ossigeno a bordo delle navi utilizzabile solo per le emergenze. È consentito per il passeggero "ossigeno dipendente" l'imbarco di un unico erogatore portatile. Per quanto concerne, invece, l'imbarco delle bombole destinate alla ricarica, è necessaria l'autorizzazione del Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti - Comando Generale - rilasciata tramite la locale Capitaneria di Porto. Il passeggero deve altresì presentare, per l'imbarco, un certificato medico che dichiari l'idoneità al viaggio via mare in accordo alle modalità già menzionate. Compagnia Italiana di Navigazione S.p.A.:

- assicura che il proprio personale dedicato a fornire assistenza diretta alle persone disabili e a mobilità ridotta, abbia una formazione specifica sull'assistenza e sulla sensibilizzazione alla disabilità;
- assicura che tutti i nuovi dipendenti ricevano una formazione sulla disabilità e che tutto il personale segua al momento opportuno corsi di aggiornamento in materia;
- assicura che se una persona con disabilità o a mobilità ridotta è accompagnata da un cane da assistenza, quest'ultimo è sistemato insieme alla persona in questione, a condizione che sia fornita notifica al Vettore, in conformità delle norme applicabili in materia di trasporto di animali da assistenza; • assicura il risarcimento, nel caso in cui le sedie a rotelle, le altre attrezzature per la mobilità o parti di esse vengano perse o danneggiate durante la movimentazione nel porto o il trasporto a bordo delle navi, se l'evento dannoso è imputabile per colpa o negligenza del Vettore o dell'operatore del terminale. Se necessario, la Società fa tutto il possibile per fornire rapidamente attrezzatura sostitutiva.

Art. 24 INFORMAZIONI DI IMBARCO E NORMATIVE DI NAVIGAZIONE

I passeggeri all'atto dell'imbarco sono tenuti a prendere dall'autovettura al seguito tutti gli oggetti di valore e quanto loro necessario durante la traversata (tutte le navi sono climatizzate). Il vettore non risponde di eventuali mancanze di oggetti e/o dotazioni dall'autovettura. È assolutamente vietato scendere dalla nave dopo aver effettuato le operazioni di imbarco. Qualora la nave sia dotata di ingresso laterale per i passeggeri a piedi, l'accesso al garage con l'autovettura è ammesso al solo autista, gli altri passeggeri dovranno utilizzare la scala laterale muniti del tagliando nominale di check-in. È assolutamente proibito accedere al garage della nave durante la navigazione.

Art. 25 INFORMAZIONI DI SICUREZZA E COSTI ISPS

In ottemperanza al codice internazionale ISPS relativo alle norme antiterroristiche, si informano i passeggeri che sono tenuti ad esibire il biglietto di viaggio e il documento di identità in originale in corso di validità qualora fosse richiesto da un Ufficiale della nave. Sono altresì tenuti ad acconsentire ad eventuali ispezioni sul proprio bagaglio qualora fosse richiesto. Detti controlli possono essere eseguiti anche dalle strutture portuali. Durante la sosta della nave in porto è proibito avvicinarsi a meno di 50 metri dalla stessa e dagli ormeggi. Inoltre, in relazione all'applicazione del codice ISPS, il Vettore informa

che le autorità portuali potrebbero disporre di ulteriori richieste e il pagamento di tasse supplementari, non ancora quantificate.

Art. 26 RECLAMI

Il passeggero, ove rilevi carenze o irregolarità nel servizio reso dalla Società, può far pervenire eventuali reclami e/o segnalazioni, per iscritto sul libro "Reclami e Suggestimenti" a disposizione su tutte le navi presso l'Ufficio del Comando Nave o alla Società tramite il form di contatto del sito www.tirrenia.it/reclami/. Il passeggero deve specificare le generalità, i dettagli del viaggio (data, linea, nave, numero cabina/poltrona) e fornire una descrizione dettagliata del disservizio. Il passeggero può altresì segnalare i malfunzionamenti o le inefficienze del servizio tramite lettera da spedire all'indirizzo della sede amministrativa della Società: Compagnia Italiana di Navigazione S.p.A. Via Larga 26 CAP 20122 Milano. Il passeggero deve presentare il reclamo entro due mesi dalla data in cui è stato prestato o avrebbe dovuto essere prestato il servizio di trasporto. Entro un mese dal ricevimento del reclamo, la Società notifica al passeggero che il reclamo è stato accolto, respinto o è ancora in esame. La risposta definitiva di Compagnia Italiana di Navigazione S.p.A. è fornita entro due mesi dal ricevimento del reclamo. Eventuali rimborsi del prezzo del biglietto e/o somme dovute a titolo di compensazione economica, ove spettanti, saranno riconosciuti al passeggero mediante bonifico bancario sul conto corrente da questi indicato. In alternativa, previo espresso consenso del passeggero, la Società potrà procedere alla restituzione mediante emissione di un buono di viaggio (voucher) di pari importo che può essere utilizzato su tutte le partenze operate dal vettore Tirrenia. È espressamente escluso, tra le modalità di rimborso, il riaccredito su carta di pagamento utilizzata per l'acquisto del biglietto.

Art. 27 LEGGE APPLICABILE E FORO COMPETENTE

Il contratto di trasporto passeggeri, nonché di bagagli e veicoli al seguito è regolato, salvo quanto disposto nelle presenti Condizioni, dalla legge italiana, e segnatamente dal Codice della Navigazione e dai Regolamenti Comunitari vigenti. Per qualsiasi controversia avente origine dall'interpretazione e/o esecuzione del presente contratto il foro competente è esclusivamente quello della sede legale del Vettore. Peraltro, nel caso di passeggero che rivesta la qualifica di consumatore ai sensi della normativa italiana vigente, sarà esclusivamente competente il foro di residenza o domicilio dello stesso, purché il consumatore sia residente o domiciliato in uno Stato membro dell'Unione Europea.

Art. 28 RESPONSABILITÀ DEL VETTORE EFFETTIVO

Se il Vettore marittimo che opera il trasporto non è il Vettore marittimo contraente, il Vettore effettivo si assume la responsabilità del trasporto ai sensi dell'art. 1681 c.c. e del Regolamento CE/392/2009 ove applicabile, pertanto il passeggero ha il diritto di agire direttamente nei suoi confronti. L'indicazione del Vettore effettivo, se diverso dal Vettore contraente, può avvenire sin dal momento della prenotazione nel qual caso è indicato sul biglietto o attraverso comunicazione prima della partenza.

Art. 29 TARGA VEICOLI

In base alle vigenti normative, le Autorità, obbligano le compagnie di navigazione a fornire il numero identificativo della targa di tutti i veicoli al seguito trasportati: i passeggeri con autoveicoli al seguito hanno pertanto l'obbligo, di fornire tali dati al Vettore di navigazione.

Art. 30 TARIFFE GRUPPI

Sono previste tariffe speciali per gruppi (in alcuni periodi dell'anno), per informazioni scrivere all'indirizzo mail.ufficio.gruppi@tirrenia.it

Art. 31 TRASPORTO MERCI

Gli uffici di Compagnia Italiana di Navigazione S.p.A. sono a disposizione per eventuali informazioni, quotazioni e prenotazioni relative al trasporto di merci (02.57517461).

Eventuali aggiornamenti effettuati alle condizioni generali di trasporto, alle offerte speciali o agli operatori vi saranno pubblica sul sito www.tirrenia.it.

PER INFORMAZIONI E PRENOTAZIONI

TEL. 02 76028132

Disponibile tutto l'anno, dal lunedì al venerdì dalle ore 9.00 alle ore 19.00, per qualunque tipo di necessità, per assistenza e prenotazioni.

UFFICI PORTUALI

OLBIA

STAZIONE MARITTIMA - ISOLA BIANCA

07026 OLBIA

Tel. +390789207101

PORTO TORRES

STAZIONE MARITTIMA VIA ANTONIETTA BASSU

07046 PORTO TORRES

Tel. +390795181015

CIVITAVECCHIA

TERMINAL AUTOSTR. MARE - CALATA FLAVIONI

00053 CIVITAVECCHIA

Tel. +390766581925

GENOVA

PIAZZALE DEI TRAGHETTI IQBAL MASIH 5 16126

GENOVA

Tel. +390102698201

www.tirrenia.it